

Anziehvorschrift für Zylinderkopf		898.510 passend für / suitable for adaptable à / adaptable a VW	 Das Original	
Tightening Instructions for Cylinder Head				
Instructions de serrage pour culasse				
Prescripciones de apriete para culatas				
Schraubenkopf / Head shape Tête de vis / Cabeza de tornillo		Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete		
 189.380 M 12x1,75x137				
Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete	* ➤ ➤	30 Nm 50 Nm 90° 90°		
Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion				
✱	neue Zylinderkopf-schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
□	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro
Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor Ø 82 $\frac{1}{4}$ 1,71 mm Mot. CFFA, CFFB, CFFD, CFFE, CFGB, CLLA, CFHD, CJCB, CLCA, CFHB, CFHC, CLCB, CLJA, CGLD, CGLC, CMGB, CJCA, CGLA, CGLB, CMGA, CFHF, CFHA, CFJA, CFGB, Golf, Jetta, Passat, Tiguan, A1, A3, A4, A6, Q5, TT, Octavia, Superb, Yeti, Alhambra, Altea, Leon				
ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2 72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601			*898.510*	